

CONFERÊNCIA DAS REGIÕES FRONTEIRIÇAS EUROPEIAS 2017

"A Periferia - No Centro da Coesão"

Organizada por:
Euroregião EUROACE - Alentejo-Centro-Extremadura
Associação das Regiões Fronteiriças Europeias



Ponte de Alcântara, localizada perto do cruzamento das fronteiras entre as três regiões Alentejo, Centro e Extremadura (Foto: Abraham Figueiredo)

Programa da Semana de Eventos Transfronteiriços
23 - 28 de outubro de 2017

Guillermo Fernández Vara
Presidente



JUNTA DE EXTREMADURA

Dear Friends from European Border Regions

On behalf of my colleagues the Presidents of Alentejo, Mr Roberto Grilo, and Centro de Portugal (Center of Portugal), Mrs Ana Abrunhosa, I would like to welcome you in our home euroregion EUROACE Alentejo - Center of Portugal - Extremadura (Spain), to the Conference of European Border Regions, which will take place in the framework of a week full of cross-border events.

Our border is one of the oldest in Europe: the *Treaty of Badajoz* was signed in this town in 1267 and tried to establish lines of mutual assistance and friendship. 750 years have been a long time and our History, as the History of all the European borders, has been full of disagreements and conflicts. Nowadays everything is different and those lines of friendship and mutual assistance have become reality and we share a new scenario where cross-border cooperation is a part of our everyday life.

The walls of that frontier are now a treasure for us and we can take profit from living at a euroregion with a rich cultural diversity. We have been working together for several decades and we all know that the exchange of experiences and common representation of interests among all European border regions contribute to increasing the quality of life of the citizens living in our regions.

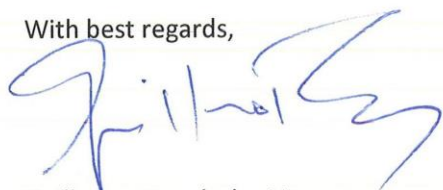
Border regions are a key element in Europe. Many of us live in the periphery of the continent but our role is crucial to achieving the necessary cohesion for our future in common because our continent needs more thread and needle than scissors: it is time to sewing instead of cutting.

The Conference of European Border Regions will be held in Badajoz under the title *Periphery - In the Centre of Cohesion* and there will be four different sessions to tackle issues such as 'Cross-Border Cooperation in the light of the 7th Cohesion Report', 'Cross Border Cooperation as driving force for the future European Cohesion', 'Circular Economy in Border Regions' and the 'Generation of Cross-Border Cooperation Societies'.

The framework programme will offer manifold opportunities to get acquainted with the diversity of our euroregion. This European Conference is organized on a cross-border level: we will travel from Badajoz (Extremadura, Spain) to Elvas (Alentejo, Portugal) and we will visit some other towns at the Spanish-Portuguese border.

Looking forward to meeting you in Euroregion EUROACE, Alentejo – Centro - Extremadura

With best regards,



Guillermo Fernández Vara
President of the Regional Government of Extremadura (Spain)



“Caros amigos das regiões fronteiriças da Europa

Em nome dos meus colegas presidentes do Alentejo, Roberto Grilo, e do Centro de Portugal, Ana Abrunhosa, gostaria de recebê-lo na nossa Eurorregião EUROACE Alentejo, Centro de Portugal, Extremadura (Espanha), na Conferência das Regiões Fronteiriças Europeias, que terá lugar no contexto de uma semana cheia de eventos transfronteiriços.

A nossa fronteira é uma das mais antigas da Europa: o Tratado de Badajoz foi assinado nesta cidade em 1267, e procurou estabelecer linhas de assistência mútua e amizade. 750 anos são muito tempo e a nossa História, como a História de todas as fronteiras europeias, foi palco de muitos desacordos e conflitos. Hoje em dia, porém, tudo é diferente e essas linhas de amizade e assistência mútua tornaram-se realidade, partilhando hoje um novo cenário, onde a cooperação transfronteiriça constitui parte da nossa vida quotidiana.

Os muros dessa fronteira são agora um tesouro para nós, podendo tirar proveito da nossa vivência numa Eurorregião com uma vasta diversidade cultural. Temos vindo a trabalhar em conjunto há várias décadas e todos sabemos que o intercâmbio de experiências e a representação de interesses entre todas as regiões fronteiriças europeias contribuem para aumentar a qualidade de vida dos cidadãos que vivem nas nossas regiões.

As regiões fronteiriças são um elemento-chave na Europa. Muitos de nós vivemos na periferia do Continente, mas o nosso papel é crucial para alcançar a necessária coesão para o futuro em comum, porque o nosso Continente precisa mais de agulha e linha do que de tesoura: é hora de costurar em vez de cortar.

A Conferência das Regiões Fronteiriças Europeias será realizada em Badajoz, sob o título Periferia - No Centro de Coesão, e haverá quatro sessões diferentes para abordar questões como "Cooperação transfronteiriça à luz do 7º Relatório de Coesão", "Cooperação transfronteiriça como força motriz para a futura coesão europeia", "Economia circular nas regiões fronteiriças" e "Geração de sociedades de cooperação transfronteiriça".

O programa oferecerá ainda várias oportunidades para se familiarizar com a diversidade de nossa Eurorregião. Esta conferência europeia é organizada a nível transfronteiriço: iremos de Badajoz (Extremadura, Espanha) para Elvas (Alentejo, Portugal) e visitaremos outras cidades na fronteira Luso-Espanhola.

Na expectativa de poder receber-vos na Eurorregião EUROACE Alentejo, Centro, Extremadura, apresento os meus melhores cumprimentos.”

Guillermo Fernández Vara

Presidente do Governo Regional da Extremadura (Espanha)

(Versão: 19 de outubro 2017)

EVENTOS PRÉ-CONFERÊNCIA **(Cáceres, Mérida, Badajoz)**

2ª Feira, 23 de outubro

Fórum/Workshop Cooperação Transfronteiriça – América Latina

(Local: Complexo Cultural "San Francisco", Cáceres)

Evento final do Projeto de Assistência Técnica com a AEXCID (Agência Extremenha de Cooperação Internacional para o Desenvolvimento) e relatório das atividades levadas a cabo pela ARFE na América Latina durante os anos de 2010 a 2017, incluindo as recomendações legislativas da ARFE a quatro países andinos. *Projeto Global da ARFE*

Organizadores: ARFE, AEXCID

Para mais informações e registo:

http://www.aebr.eu/en/events/events_detail.php?event_id=586

Língua de trabalho: Espanhol

3ª Feira, 24 de outubro

Escola de Cooperação Transfronteiriça

(Local: Universidade da Extremadura, Cáceres)

Promotores: Universidade de Radboud, Província de Gelderland, Euroregião Rhine-Waal, ARFE

Organizadores: promotores e Universidade da Extremadura

Participantes: membros da ARFE, investigadores da Cooperação Transfronteiriça

Sessão com investigadores e agentes da Cooperação Transfronteiriça.

Para mais informações e registo:

http://www.aebr.eu/en/events/events_detail.php?event_id=587

4ª Feira, 25 de outubro de 2017

**Workshop da Comissão Europeia (DG Regio)
para regiões fronteiriças e transfronteiriças de Portugal, Espanha, França
e Itália, sobre o Comunicado da Comissão Europeia acerca dos
""Impulsionar o crescimento e a coesão nas regiões fronteiriças da UE"**

Local: Assembleia da Extremadura (Parlamento Regional), Mérida

Organizadores: DG Regio (Comissão Europeia), EUROACE (Alentejo-Centro-Extremadura), ARFE

Participantes: POCTEP, POCTEFA, Principado de Andorra, Governos Regionais do País Basco, Navarra, Aragão, Catalunha, Galiza, Castela e Leão, Extremadura e Andaluzia; Comissões de Coordenação e Desenvolvimento do Norte, Centro, Alentejo e Algarve; Governos Regionais da Nova Aquitânia e a Occitanie. Ministérios e outras entidades interessadas na Cooperação Transfronteiriça.

A DG Regio publicou informação sobre este evento através do link abaixo e fará o envio de convite aos stakeholders:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/boosting_merida

5ª feira, 26 de outubro de 2017

**COMITÉ EXECUTIVO DA ARFE
*Badajoz, Edifício Século XXI***

- | | |
|--------------|-------------------------------------|
| 08.30 | Registo dos participantes |
| 09.00 | Reunião do Comité Executivo da ARFE |
| 10.00 | Fim da reunião |

**ASSEMBLEIA GERAL DA ARFE
*Badajoz, Edifício Século XXI***

- | | |
|--------------|--|
| 10.15 | Reunião Plenária da Assembleia Geral da ARFE (assuntos correntes e Eleição do Presidente da ARFE) |
| 11.45 | Fim do Plenário e Pausa para café |
| 12.15 | Workshops das <i>Task forces</i> da ARFE no âmbito da Assembleia Geral |
| 14.00 | Almoço |

CONFERÊNCIA DAS REGIÕES FRONTEIRIÇAS EUROPEIAS 2017
“Periferia – No Centro da Coesão”
Badajoz, Edifício Século XXI

15.30 Abertura oficial

Guillermo Fernández Vara, Presidente da Junta da Extremadura

Francisco Javier Fragoso, Presidente do Ayuntamiento de Badajoz

Roberto Grilo, Presidente da CCDR Alentejo e da EUROACE

Karl-Heinz Lambertz, Presidente do Comité Europeu das Regiões

Mensagem de vídeo da Comissária Política Regional e Desenvolvimento Urbano da Comissão Europeia, Corina Crețu

16.00 1ª sessão: A Cooperação Transfronteiriça à luz do 7.º Relatório da Coesão

Moderador: Karl-Heinz Lambertz, Presidente do Comité das Regiões da Europa

Conferencias: Ana Paula Laissy, Chefe da Unidade de Comunicação da DG Política Regional e Desenvolvimento Urbano, Comissão Europeia

Intervenientes: Kostas Exakoustos, Vice-Governador da Macedónia Oriental e Trácia (por confirmar)

Rosa Balas Torres, DG de Acção Exterior da Junta da Extremadura

Heli Hjälml, membro do Conselho Regional da Carelia do Norte (FI/RU)

Michael Fahmüller, EUREGIO Selva de Baviera –Selva de Bohemia – Unterer Inn (DE/AT/CZ), Responsável do Distrito Rottal-Inn

LasseJuliussen, Responsável do Condado de Hedmark (NO/SE)

Jean Peyrony, Diretor-Geral da Mission Operationelle Transfrontalière (MOT)

17.45 Pausa Café

18.15 2ª sessão: **A Cooperação Transfronteiriça: força motriz da Coesão Europeia**

- Moderador: Bernhard Bramlage, Vice-Presidente da ARFE (NL/DE)
- Conferência: Martín Guillermo Ramírez, Secretário-geral da ARFE
- Intervenientes: Krzysztof Soska, Presidente da Associação de Municípios Polacos da Euroregião Pomerânia, Vice-Presidente da cidade de Szczecin,
- Stefanos Georgiades, Presidente de Euroregión Nestos-Mesta (GR/BG), Presidente da Câmara de Drama
- Laurent Frideres, Chefe da Unidade de Evidência e Alcance, ESPON AECT
- Heikki Aalto, Director-Geral do Arco de Bothnian (SE/FIN)
- Ester Gomes da Silva, Vicepresidente CCDR Norte

19:45 Fim do primeiro dia

21.30 Receção no Forte de *San Cristóbal* oferecida pelo *Ayuntamiento* de Badajoz
Espectáculo musical

Badajoz, 27 de outubro

09.00 3ª sessão: **O caso do Anfitrião: Economia Circular em Regiões de Fronteira**

- Moderador: Jorge Pulido Valente, Vice-Presidente da CCDR Alentejo
- Mensagem de Vídeo do Comissário da Investigação, Ciência e Inovação da Comissão Europeia, Carlos Moedas
- Confêrencia: *Capital Natural e Economía Circular em regiões fronteiriças*, Humberto Delgado Rosa, Director de Capital Natural, DG Ambiente da Comissão Europeia
- Intervenientes: Santos Jorna Escobero, Coordenador de Ação Local da Junta da Extremadura
- Raúl Martín Bejarano, Diretor de Infraestruturas Desportivas da Junta da Extremadura
- Ana Abrunhosa, Presidente da CCDR Centro
- Astrid Vliebergh, Chefe da Unidade de Economia, Cooperação Europeia e Internacional da Província da East Flanders, Euregio Scheldemond (BE/NL)

11.00 Pausa Café

11.30 4ª sessão: **A geração de sociedades transfronteiriças** (projectos P2P, voluntariado, nova geração de operações transfronteiriças)

- Moderador: Zbigniew Kulik, Vice-Presidente da ARFE, Euroregião Neisse-Nisa-Nysa
- Confêrencia: Pavel Branda, Relator de *Projectos interpessoais e de pequena escala nos programas de cooperação transfronteiriça* do Comité das Regiões, Vice-Presidente da ARFE
- Intervenientes: Nacho Sánchez Amor, Membro do Congresso dos Deputados, Representante Especial para questões fronteiriças da OSCE
- Vladica Tošić, Co-presidente da Euroregião Nišava (RS/BG)
- Pamela Arthurs, Directora Executiva da East Border Region (Irlanda/Irlanda do Norte)
- Fulga Turcu, Directora do Secretariado Técnico Conjunto – Programa Operativo Roménia – República de Moldavia ENI 2014-2020, Gabinete Regional de Cooperação Transfronteiriça Iasi para a fronteira entre a Roménia e a República da Moldávia (BRCT Iasi)
- Harald Altekrüger, Conselheiro do Distrito Spree-Neiße, Presidente da Euroregião Spree-Neiße-Bober (DE/PL)
- Aguibou Diarrah, Especialista em Cooperação Transfronteiriça em African

13.15 Apresentação da Conferência Anual da ARFE 2018 no Arco de Bótnia

13.45 Sessão de encerramento da Conferência das Regiões Fronteiriças da Europa

14.00 Almoço e *transfer* para os hotéis

17.30 Partida para Elvas

17.00 (hora de Portugal)¹

Visita ao Forte da Graça e à cidade de Elvas, Património da Humanidade

20.00 (hora de Portugal)

Receção oferecida pela CCDR Alentejo e pela Câmara Municipal de Elvas, incluindo a entrega do Prémio da ARFE "Sail of Papenburg"

Sábado, 28 de outubro

¹ Nota: ao cruzar-se a fronteira muda-se de fuso horário (uma hora menos em Portugal). O programa refere-se sempre à hora local.

9.00 Saída de Badajoz

9.45 Visita de Estudo à Ponte da Ajuda e a Monsaraz.

Apresentação de alguns marcos históricos da fronteira Luso-Espanhola.

“Reguengos de Honra” oferecido pela câmara municipal de Reguengos de Monsaraz

13.00 (hora de Portugal)

Final do programa. Transferes para Lisboa e para Badajoz

Badajoz

É a cidade mais populosa da Extremadura, distando o centro urbano cerca de 5 km da fronteira com Portugal. Fundada no ano 875, conserva a maior alcáçova árabe da Europa, uma catedral do Séc. XIII e um conjunto amuralhado e fortificado de mais de 6000m de extensão. Em 1267 foi assinado o Tratado de Badajoz, que fixou as fronteiras entre Portugal e Castela.

Elvas

Cidade portuguesa situada na fronteira junto a Badajoz. Conserva uma das mais completas fortificações abaluartadas do mundo e um aqueduto do Séc. XVI-XVII, com uma extensão superior a 8 quilómetros. Em 2012 foi declarada pela UNESCO como Património Mundial da Humanidade.

Ponte da Ajuda

Ponte do Séc. XVI que sofreu diversas destruições ao longo da história, a última das quais em 1709, durante a Guerra da Sucessão. Em 2000, Portugal construiu uma nova ponte a cerca de 200 metros da anterior.

Monsaraz

Pequena vila portuguesa, situada sobre uma colina, desde a qual se avista o grande lago de Alqueva. No interior das suas muralhas encontra-se o castelo (Séc. XIII) e um conjunto de ruas, com casas pintadas de branco que a fazem ser considerada uma das mais belas vilas de Portugal.